



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

2013/0303(COD)

26.11.2013

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci

pre Výbor pre dopravu a cestovný ruch

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 718/1999 z 29. marca 1999 o pláne kapacity flotily Spoločenstva na podporu vnútrozemskej vodnej dopravy (COM(2013)0621 – C7-0265/2013– 2013/0303(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Jutta Steinruck

PA_Legam

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

V záujme zmenšenia tonáže a modernizácie lodnej flotily vo vnútrozemskej vodnej doprave EÚ sa musia prijať ďalšie opatrenia, ktoré prispejú k zlepšeniu pracovných podmienok posádky, a najmä k podpore odchodu z vnútrozemskej vodnej dopravy.

Spravodajkyňa víta návrh úpravy smernice o čerpaní 35 miliónov eur uložených v rezervnom fonde. Pre zlepšenie sociálnej a finančnej situácie odchádzajúcich členov posádky je nutné rozšíriť možnosti čerpania jednoznačne aj na platených členov posádky.

K modernizácii vnútrozemskej lodnej flotily patrí na jednej strane technická modernizácia a na druhej strane kvalifikované posádky so znalosťou najmodernejších technológií, ktoré prevádzkujú lode a na nich majú svoje pracovisko. Spravodajkyňa preto navrhuje, aby sa jednoznačnejšie formulovali všetky zamestnanecké vzťahy spojené s vnútrozemskou vodnou dopravou, pokiaľ ide o sociálnu a odbornú situáciu zamestnancov.

Aby sa zabezpečilo rovnaké zaobchádzanie pre všetky zúčastnené subjekty, je dôležité umožniť predčasný odchod do dôchodku nielen podnikateľom z odvetvia vnútrozemskej vodnej dopravy, ale aj členom posádky.

V oblasti vnútrozemskej vodnej dopravy dôjde v blízkej budúcnosti k viacerým predpísaným modernizačným opatreniam týkajúcim sa bezpečnosti a ekologického aspektu lodí. Aby tieto opatrenia neboli len technického charakteru, ale najmä aby sa na nové výzvy pripravili aj členovia posádky, spravodajkyňa navrhuje rozšíriť odborné kvalifikácie aj o túto oblasť.

Pri všetkých plánovaných opatreniach sa musia sprostredkovať aj s nimi súvisiace opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby sa čo najviac podnikov a členov posádok o týchto možnostiach dozvedelo a využívalo ich.

Ďalej treba zabezpečiť, aby sa podporovaný vstup do zväzov vnútrozemskej vodnej dopravy nezvýhodňoval len pre vlastníkov – prevádzkovateľov. Pojmom vlastníka – prevádzkovateľa sa jednoznačne označujú len podniky prevádzkujúce najviac tri lode. Podporovať by sa mal aj vstup malých podnikov prevádzkujúcich viac ako tri lode.

Posilnenie sociálnych partnerov pri vykonávaní tohto nariadenia je dôležitým predpokladom toho, aby vynaložené prostriedky slúžili svojim cieľom. Príslušné zväzy vodnej dopravy a odbory zastupujúce zamestnancov vnútrozemskej vodnej dopravy problémové miesta a potreby poznajú lepšie ako iné subjekty.

Zlepšovanie pracovných podmienok by sa malo rozšíriť o ochranu zdravia a bezpečnosť na pracovisku, aby sa podnikom vnútrozemskej vodnej dopravy umožnilo zaručiť ochranu práce a zdravia na čo najvyššej úrovni.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre dopravu a cestovný ruch, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) Opatrenia v článku 8 nariadenia (ES) č. 718/1999 týkajúce sa programov odborného školenia a preškolenia majú význam pre všetkých členov posádky, ktorí opúšťajú odvetvie, vrátane **vlastníkov-prevádzkovateľov**, a nielen pre tých, ktorí sú kvalifikovaní ako pracovníci.

Pozmeňujúci návrh

(6) Opatrenia v článku 8 nariadenia (ES) č. 718/1999 týkajúce sa programov odborného školenia a preškolenia majú význam pre všetkých členov posádky, ktorí opúšťajú odvetvie, vrátane **podnikov pôsobiacich v odvetví vnútrozemskej vodnej dopravy**, a nielen pre tých, ktorí sú kvalifikovaní ako pracovníci.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) V článku 8 nariadenia (ES) č. 718/1999 sa stanovujú opatrenia, ktoré podporujú vlastníkov-prevádzkovateľov pri vstupe do obchodných združení, ale nie opatrenia, ktoré posilňujú **organizácie zastupujúce** odvetvie vnútrozemskej vodnej dopravy na úrovni Únie, pričom silnejšie **organizácie** v rámci Únie môžu pomôcť zmierniť rozdrobenosť odvetvia.

Pozmeňujúci návrh

(7) V článku 8 nariadenia (ES) č. 718/1999 sa stanovujú opatrenia, ktoré podporujú vlastníkov-prevádzkovateľov pri vstupe do obchodných združení, ale nie opatrenia, ktoré posilňujú **sociálnych partnerov zastupujúcich** odvetvie vnútrozemskej vodnej dopravy na úrovni Únie, pričom **sociálni partneri** v rámci Únie môžu pomôcť zmierniť rozdrobenosť odvetvia.

Or. de

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 718/1999

Článok 8 – úvodná veta

Text predložený Komisiou

Bez toho, aby bol dotknutý článok 3 ods. 5, ktorýkoľvek členský štát môže prijať opatrenia, aby najmä:

Pozmeňujúci návrh

Bez toho, aby bol dotknutý článok 3 ods. 5, ktorýkoľvek členský štát môže **spoločne so sociálnymi partnermi** prijať opatrenia, aby najmä:

Or. de

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 718/1999

Článok 8 – zarážka 1

Text predložený Komisiou

– uľahčil dopravcom vnútrozemskej vodnej dopravy, ktorí opúšťajú odvetvie, odchod do predčasného dôchodku alebo prechod na inú ekonomickú aktivitu;

Pozmeňujúci návrh

uľahčil dopravcom vnútrozemskej vodnej dopravy, ktorí opúšťajú odvetvie, odchod do predčasného dôchodku alebo prechod na inú ekonomickú aktivitu, **okrem iného poskytnutím komplexných informácií**;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 718/1999

Článok 8 – zarážka 2

Text predložený Komisiou

– organizoval programy odborných školení alebo preškolení pre členov posádky

Pozmeňujúci návrh

organizoval programy odborných školení alebo preškolení pre členov posádky opúšťajúcich odvetvie **a programy v**

opúšťajúcich odvetvie;

oblasti odchodu do predčasného dôchodku a poskytoval o tom príslušné informácie;

Or. de

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 718/1999

Článok 8 – zarážka 3

Text predložený Komisiou

– zvýšil odbornú kvalifikáciu v oblasti vnútrozemskej plavby s cieľom zabezpečenia rozvoja a budúcnosti tohto povolania;

Pozmeňujúci návrh

– zvýšil odbornú kvalifikáciu **platných zamestnancov a podnikateľov** v oblasti vnútrozemskej plavby s cieľom zabezpečenia rozvoja a budúcnosti tohto povolania **prostredníctvom modernizácie realizovanej v dohl'adnej dobe a na základe zákonov;**

Or. de

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 718/1999

Článok 8 – zarážka 4

Text predložený Komisiou

– podporil **vlastníkov-prevádzkovateľov** pri vstupe do obchodných združení a posilnil **organizácie** zastupujúce odvetvie vnútrozemskej vodnej dopravy na úrovni Únie;

Pozmeňujúci návrh

– podporil **podniky pôsobiace v oblasti vnútrozemskej vodnej dopravy** pri vstupe do obchodných združení a posilnil **sociálnych partnerov zastupujúcich** odvetvie vnútrozemskej vodnej dopravy na úrovni Únie, **pričom sa musí v každom prípade zabezpečiť ich nezávislosť pri zastupovaní záujmov;**

Or. de

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 718/1999

Článok 8 – zarážka 5

Text predložený Komisiou

– podporil prispôsobovanie plavidiel technickému pokroku s cieľom zlepšenia pracovných podmienok a zvýšenia bezpečnosti;

Pozmeňujúci návrh

– podporil prispôsobovanie plavidiel technickému pokroku s cieľom zlepšenia pracovných podmienok **ochrany zdravia** a zvýšenia bezpečnosti **na pracovisku**;

Or. de